

## SENAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 9 JUILLET 1930.

Rapport de la Commission des Affaires Etrangères chargée de l'examen du Projet de Loi portant approbation du projet de Convention concernant le chômage, adopté à Washington par la Conférence Internationale du Travail au cours de sa première session (29 octobre-29 novembre 1919).

(Voir les n°s 273 et 355 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 4 juillet 1930.)

Présents : MM. LAFONTAINE, président ; le baron DE KERCHOVE D'EXAERDE, le baron DE MÉVIUS, le baron DESCAMPS, FRANÇOIS, MULLIE, SEGERS, et JOACHIM, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Les caractéristiques du projet de loi soumis à vos délibérations se résument comme suit :

1<sup>o</sup> Obligation de tenir le Bureau international du Travail au courant de la statistique et des mesures prises relatives à la question du chômage ;

2<sup>o</sup> Établir ou contrôler les bourses de travail publiques ou privées organisant le placement gratuit des travailleurs ;

3<sup>o</sup> Permettre la réciprocité entre pays signataires en ce qui concerne l'indemnité de chômage ;

## BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 9 JULI 1930.

Verslag uit naam van de Commissie van Buitenlandsche Zaken belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot goedkeuring van het ontwerp van Overeenkomst betreffende de werkloosheid, aangenomen te Washington door de Internationale Arbeidsconferentie in den loop van haar eersten zittijd (29 October-29 November 1919).

(Zie de n°s 273 en 355 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 4 Juli 1930.)

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De kenmerken van het wetsontwerp, dat aan uw beraadslaging is onderworpen, kunnen als volgt samengevat worden :

1<sup>o</sup> Verplichting het Internationaal Arbeidsbureau op de hoogte te houden van de statistiek en van de maatregelen genomen in verband met de kwestie der werkloosheid ;

2<sup>o</sup> Inrichting van of toezicht over de openbare of private arbeidsbeurzen die aan de arbeiders kosteloos werk verschaffen ;

3<sup>o</sup> De wederkeerigheid mogelijk maken onder de ondertekende landen wat betreft de werkloosheidsvergoeding ;

4<sup>e</sup> Donner force de loi à la présente convention dans les Colonies, sous la réserve que des contingences spéciales ou locales peuvent rendre certaines dispositions inapplicables. Celles-ci devront être notifiées au Bureau international du Travail.

Les trois premières stipulations sont d'application courante en Belgique. En effet, les renseignements et statistiques sont communiqués au Bureau international du Travail; les bourses du travail fonctionnent régulièrement; les étrangers qui font partie d'une association ouvrière d'assurance mutuelle contre le chômage involontaire, reçoivent des indemnités au même titre que les-ouvriers belges affiliés.

La quatrième ne soulève pas d'objection qui soit de nature à gêner la Belgique puisqu'il n'y a obligation pour le pays signataire à communiquer sa décision au Bureau international du Travail que lorsqu'il jugera, qu'en raison de considérations spéciales, elle n'est pas applicable à une partie ou à la totalité de la Colonie.

Dans ces conditions, votre Commission des Affaires Étrangères à l'unanimité, adopte le projet de loi.

Elle est convaincue que le Sénat se ralliera unanimement à sa manière de voir.

*Le Rapporteur,      Le Président,*  
G. JOACHIM.    H. LAFONTAINE.

4<sup>e</sup> Vorm van wet geven aan deze Overeenkomst in de Koloniën, onder voorbehoud dat zekere bepalingen niet kunnen toegepast worden wegens speciale of lokale omstandigheden. Deze bepalingen zullen moeten aangeduid worden aan het Internationaal Arbeidsbureau.

De eerste drie bepalingen zijn reeds van toepassing in België. Inderdaad, de inlichtingen en statistieken worden overgemaakt aan het Internationaal Arbeidsbureau; de arbeidsbeurzen werken geregeld; de vreemdelingen die deel uitmaken van een arbeidsvereniging voor onderlinge verzekering tegen onvrijwillige werkloosheid, genieten vergoedingen ten zelfden titel als de aangesloten Belgische arbeiders.

Het vierde kenmerk lokt geen bezwaar uit dat van dien aard zou zijn België te hinderen, vermits het ondersteekend land slechts verplicht is zijn besluit over te maken aan het Internationaal Arbeidsbureau, wanneer het oordeelt dat het, wegens bijzondere beschouwingen, niet toepasselijk is op een gedeelte van of voor geheel de Kolonie.

In die voorwaarden heeft uw Commissie van Buitenlandsche Zaken het wetsontwerp eensgezind goedgekeurd.

Zij houdt zich overtuigd dat de Senaat eenparig die zienswijze zal deelen.

*De Verslaggever,      De Voorzitter,*  
G. JOACHIM.    H. LAFONTAINE.